



## 消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.  
GENERAL  
CEDAW/C/1996/1  
1 December 1995  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

消除对妇女歧视委员会

第十五届会议

1996 年 1 月 15 日至 2 月 2 日

### 临时议程

1. 会议开幕。
2. 通过议程和工作安排。
3. 主席关于委员会在第十四届会议至第十五届会议期间所开展活动的报告以及审议人权条约机构主席第六次会议的报告和大会就条约机构所采取的行动。
4. 审议缔约国按照《消除对妇女一切形式歧视公约》第 18 条提交的报告。
5. 《消除对妇女一切形式歧视公约》第 21 条的执行情况。
6. 加速消除对妇女歧视委员会工作的方式方法。
7. 第四次妇女问题世界会议的结果。
8. 第十六届会议临时议程。
9. 通过委员会第十五届会议报告。

## 说 明

### 项目 1. 会议开幕

秘书长的代表宣布消除对妇女歧视委员会第十五届会议开幕。

### 项目 2. 通过议程和工作安排

消除对妇女歧视委员会议事规则第 7 条规定,委员会应于会议开始时通过议程。第 5 条规定,每届会议的临时议程应由秘书长遵照《消除对妇女一切形式歧视公约》(大会第 34/180 号决议,附件)第 17 至 22 条各项有关规定与委员会主席协商拟定,优先考虑委员会前一届会议所决定列入的任何项目。

委员会第十四届会议通过了第十五届会议的临时议程。

委员会自第六届会议后,设立了两个常设工作组:第一工作组审议并提出加速委员会工作的方式方法;第二工作组审议执行《公约》第 21 条的方式方法。委员会第七届会议决定工作组的组成应保持灵活性。委员会第十一届会议决定,根据以往惯例,工作组只向委员会成员开放。各专门机构和能对工作组审议的项目作出实质性贡献的其他机构,可应工作组邀请参加讨论,本届会议期间,这两个工作组将召开会议。

拟议的本届会议工作安排见本文件附件。

## 文件

临时议程和说明 (CEDAW/C/1996/1)

### 项目 3. 主席关于委员会在第十四届会议至第十五届会议期间所开展活动的报告以及审议人权条约机构主席第六次会议的报告和大会对条约机构所采取的行动

委员会第十二届会议决定,列入一个允许主席向委员会扼要介绍对委员会工作具有影响的活动和事件的项目。

主席代表委员会出席了缔约国第八次会议、妇女地位委员会第三十九届会议、人权条约机构主席第六次会议、人权条约机构主席和联合国秘书长的第一次共同会议以及与委员会工作有关的其他会议、主席和委员会其他成员遵照妇女地位委员会第36/8号决议，出席了第四次妇女问题世界会议。

#### 文件

秘书长转递人权条约机构主席第六次会议报告的说明 (A/50/505)

#### 项目 4. 审议缔约国按照《消除对妇女一切形式歧视公约》第 18 条提交的报告

《公约》第 18 条规定，《公约》缔约国应保证就本国为使《公约》各项规定生效所通过的立法、司法、行政或其他措施以及这方面所取得的进展，向秘书长提交报告，供委员会审议。报告应在《公约》对本国生效后一年内提交，自此之后，至少每四年和当委员会要求时提交。

委员会第十三届会议决定按照收到报告的日期先后审议报告。如果一《公约》缔约国不想提出报告，秘书处受权从后备名单上挑选另一缔约国的报告补上，同样按照报告收到的日期先后选定。

委员会第十四届会议考虑到其报告待审最久的国家应列优先的标准、必须优先审议初次报告和最好从地域和其他因素的角度平衡所审议的报告，决定在第十五届会议上总共审议缔约国的 9 份报告：四份初次报告、两份第二次定期报告、两份第三次定期报告和一份特列报告。

委员会第十二届会议决定，委员会每届会议前一年的 9 月 1 日定为由委员会选定提出其报告的缔约国以书面，最好以电传，表示同意书写报告的正式最后期限。将要提交委员会的任何其他书面资料也应不迟于 9 月 1 日提供。

委员会第十二届会议还决定，应使缔约国有机会提交经过修订的或新的报告来取代已经提交的报告，如果该国形势的变化说明有必要更新报告的话。如果更新了

报告，委员会只审查经过修订的或新的报告，而不理会该国指明为过时的报告。

根据秘书长同有关缔约国磋商的结果，委员会第十五届会议将收到 9 个缔约国提交的下列报告：塞浦路斯的初次报告和第二次定期报告的合并报告 (CEDAW/C/CYP/1-2)；冰岛的初次报告和第二次定期报告的合并报告 (CEDAW/C/ICE/1-2)；巴拉圭的初次报告和第二次定期报告的合并报告 (CEDAW/C/PAR/1-2 和 Add.1 和 2)；埃塞俄比亚的初次报告、第二次和第三次定期报告的合并报告 (CEDAW/C/ETH/1-3 和 Add.1)；比利时的第二次定期报告 (CEDAW/C/BEL/2)；古巴的第二次和第三次定期报告的合并报告 (CEDAW/C/CUB/2-3)；匈牙利的第三次定期报告 (CEDAW/C/HUN/3 和 Add.1)；乌克兰的第三次定期报告 (CEDAW/C/UKR/3 和 Add.1)；和一份关于卢旺达妇女状况的特别报告 (CEDAW/C/RWA/SP.1)。

拟议的工作安排中有一份委员会审议缔约国报告的暂定时间表（见附件）。

议事规则第 49 条规定，缔约国的代表应出席委员会审查该国报告的会议，并参加有关报告的讨论和回答问题。秘书长已将委员会第十五届会议安排的审议各国报告的暂定日期通知有关缔约国。

议事规则第 47 条规定，秘书长应在每一届会议上将未收到的按照《公约》第 18 条要求缔约国提交的任何报告的情况通知委员会。秘书长还向委员会提供一份《公约》缔约国已提交但尚未经委员会审议的报告清单。委员会第十五届会议将收到秘书长关于缔约国按照《公约》第 18 条提交报告情况的报告 (CEDAW/C/1996/2)。

委员会第九届会议决定，每届会议之前应召开会前工作组会议，准备与第二次及随后各次定期报告有关的问题，以便在审议缔约国报告的会议之前转交给该缔约国代表。第十五届会议的会前工作组定于 1996 年 1 月 8 日至 12 日在纽约召开会议。

根据委员会第 19 号一般性建议（第十一届会议）所反映的委员会以往关于对妇女暴力问题的的工作，并按照《消除对妇女一切形式歧视公约》第 18 条，委员会第十

四届会议决定请卢旺达提交一份或多份关于妇女境况的特别报告。委员会将收到卢旺达提交的关于该问题的特别报告 (CEDAW/C/RWA/SP.1)。

#### 文件

秘书长关于缔约国按照《公约》第 18 条提交报告情况的报告 (A/50/346)

塞浦路斯的初次报告和第二次定期报告的合并报告 (CEDAW/C/CYP/1-2)

冰岛的初次报告和第二次定期报告的合并报告 (CEDAW/C/ICE/1-2)

巴拉圭的初次报告和第二次定期报告的合并报告 (CEDAW/C/PAR/1-2 和 Add.1 和 2)

埃塞俄比亚的初次报告、第二次和第三次定期报告的合并报告 (CEDAW/C/ETH/1-3 和 Add.1)

比利时的第二次定期报告 (CEDAW/C/BEL/2)

古巴的第二次和第三次定期报告的合并报告 (CEDAW/C/CUB/2-3)

匈牙利的第三次定期报告 (CEDAW/C/HUN/3 和 Add.1)

乌克兰的第三次定期报告 (CEDAW/C/UKR/3 和 Add.1)

卢旺达的特别报告 (CEDAW/C/RWA/SP.1)

#### 项目 5. 《消除对妇女一切形式歧视公约》第 21 条的执行情况

《公约》第 21 条规定，委员会可根据对所收到的缔约国报告和资料的审查结果，提出意见和一般性建议。该条还规定，这些意见和一般性建议应连同缔约国可能提出的评论载入委员会的报告中。议事规则第 48 条规定，委员会应将那些意见和一般性建议经由秘书长转送缔约国征求意见。

《公约》第 22 条规定，各专门机构对属于其活动范围的《公约》各项规定，有资格派代表审议其执行情况。委员会可邀请各专门机构提交关于在那些领域执行《公约》情况的报告。委员会第十五届会议将收到秘书长关于各专门机构有关这一主题报

告的说明 (CEDAW/C/1996/3 和 Add. 1 - 4)。

委员会第十届会议决定,在题为“《消除对妇女一切形式歧视公约》第 21 条的执行情况”的议程项目下,为各专门机构和联合国其他机构的专家提供机会,向委员会全体会议提供与《公约》具体条款或为提出一般性建议和意见而审议的问题有关的情况。

在同一届会议上,委员会决定作为一项长期方案,选择并审查将在以后几届会议上审议的具体条款和其他问题,但不影响根据审查缔约国报告时出现的新情况和重点作出任何必要的变更。

委员会第十届会议还决定,委员会应提出对《公约》特定条款的评论,这将有助于制定委员会有关这些条款的建议。

委员会第十三届会议审议了关于第 7 和第 8 条的建议草案,并决定在第十四届会议上继续审议该建议草案。委员会第十四届会议决定推迟审议关于第 7 条和第 8 条的建议草案,但将在第十五届会议上继续审议该草案。委员会将收到秘书处为第十三届会议编写的报告 (CEDAW/C/1994/4)。

委员会第十二届会议同意开始拟订关于第 4 条的一般性建议并在第十四届会议上分析《公约》第 2 条,包括对该条所作的保留。委员会第十四届会议决定,推迟审议对第 2 条的分析并在第十五届会议上继续其审议。委员会将收到秘书处为第十四届会议编写的报告 (CEDAW/C/1995/4)。

#### 文件

秘书长关于各专门机构就在其活动范围内各领域执行《公约》情况所提交的报告的说明 (CEDAW/C/1996/3)

世界卫生组织的报告 (CEDAW/C/1996/3/Add. 1)

国际劳工组织的报告 (CEDAW/C/1996/3/Add. 2)

联合国教育、科学及文化组织的报告 (CEDAW/C/1996/3/Add. 3)

联合国粮食及农业组织的报告 (CEDAW/C/1996/3/Add. 4)

秘书处关于对《公约》第 7 条和第 8 条的分析报告 (CEDAW/C/1994/4)

秘书处关于对《公约》第 2 条的分析报告 (CEDAW/C/1995/4)

#### 项目 6. 加速消除对妇女歧视委员会工作的方式方法

委员会第十二届会议决定，秘书处应每年编写一份关于改进委员会工作的方式方法的报告作为会前文件，其中载有秘书处提供的资料、委员会成员提出的意见或人权领域其他方面的发展。

委员会第十三届会议建议采取一些旨在提高其工作效率的行动。鉴于第十四届会议的时间限制，委员会决定推迟审查议事规则，包括非政府组织的作用。委员会还决定推迟有关同人权事务中心妇女人权联系中心的联系问题。这两个问题将在第十五届会议上提出。

委员会第十五届会议将收到秘书处关于加速委员会工作的方式方法的报告 (CEDAW/C/1996/6)。

#### 文件

秘书处关于加速委员会工作的方式方法的报告 (CEDAW/1996/6)

#### 项目 7. 第四次妇女问题世界会议的结果和后续行动

作为第四次妇女问题世界会议的结果，《行动纲领》对消除对妇女歧视委员会的工作提出几点建议，特别是第 127、230 (i)、230 (j)、233 (a)、322、323 和 325 段 (A/CONF.177/20，第一章，第 1 号决议，附件二)。

#### 项目 8. 第十六届会议临时议程

委员会第十届会议决定在每一届会议结束前核可委员会下一届会议的临时议程

草案。委员会还决定在每一届会议上：

(a) 委员会将确定下两届或三届会议的计划，这些计划可在其后每届会议上予以审查和修正；

(b) 委员会将选定一个或多个条款或主题进行研究；

(c) 秘书处将编写一份背景报告作为会前文件，供委员会审查有关条款或主题时审议。

#### 文件

委员会第十六届会议临时议程草案

#### 项目 9. 通过消除对妇女歧视委员会第十五届会议报告

根据《公约》第 21 条，委员会应就其活动，通过经济及社会理事会，每年向联合国大会提出报告。

附 件

拟议的工作安排

| <u>日期</u>                  | <u>议程项目</u>                                                     |
|----------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| <u>1996 年 1 月 15 日 星期一</u> |                                                                 |
| 第 285 次会议                  | <u>项目 1</u> 会议开幕                                                |
| 上午 10 时 30 分               | <u>项目 2</u> 通过议程和工作安排<br>第一和第二工作组的构成以及<br>第一和第二工作组的任务           |
|                            | <u>项目 3</u> 主席关于委员会在第十四届会议至第十五届会议期间所开展活动的报告以及审议人权条约机构主席第六次会议的报告 |
| 第 286 次会议                  | <u>项目 5</u> 《公约》第 21 条的执行情况                                     |
| 下午 3 时                     | <u>项目 6</u> 加速委员会工作的方式方法                                        |
|                            | <u>项目 7</u> 第四次妇女问题世界会议的结果                                      |
| <u>1996 年 1 月 16 日 星期二</u> |                                                                 |
| 第 287 次会议                  | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告                                          |
| 上午 10 时                    | <u>塞浦路斯，初次报告和第二次定</u>                                           |

---

注： 举行各次会议的会议室将在每天的《日刊》上说明。

| <u>日期</u>                                         | <u>议程项目</u>                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 第 288 次会议<br>下午 3 时                               | <u>项目 4</u> <u>期报告的合并报告 (CEDAW/C/CYP/1-2) 缔约国代表的介绍</u><br>专家提出的问题<br>审议缔约国提交的报告 (续)<br><u>塞浦路斯, 初次报告和第二次定期报告的合并报告 (CEDAW/C/CYP/1-2) (续)</u><br>专家提出的问题                      |
| <u>1996 年 1 月 17 日星期三</u><br>第 289 次会议<br>上午 10 时 | <u>项目 5、 第一和第二工作组</u><br><u>6 和 7</u><br><br><u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)<br><u>巴拉圭, 初次报告和第 2 次定期报告的合并报告 (CEDAW/C/</u><br><u>PAR/1-2 和 Add. 1 和 2)</u><br>缔约国代表的介绍<br>专家提出的问题 |
| 第 290 次会议<br>下午 3 时                               | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)<br><u>巴拉圭, 初次报告和第二次定期报告的合并报告 (CEDAW/C/</u><br><u>PAR/1-2 和 Add. 1 和 2) (续)</u><br>专家提出的问题                                                        |

| <u>日期</u>                 | <u>议程项目</u>                                                                                                                                                          |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <u>1996 年 1 月 18 日星期四</u> |                                                                                                                                                                      |
| 第 291 次会议<br>上午 10 时      | <u>项目 5、</u> 第一和第二工作组（续）<br><u>6 和 7</u><br><u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告（续）<br><u>冰岛，初次报告和第二次定期报</u><br><u>告的合并报告（CEDAW/C/</u><br><u>ICE/1 - 2）</u><br>缔约国代表的介绍<br>专家提出的问题 |
| 第 292 次会议<br>下午 3 时       | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告（续）<br><u>冰岛，初次报告和第二次定期报</u><br><u>告的合并报告（CEDAW/C/</u><br><u>ICE/1 - 2）（续）</u><br>专家提出的问题                                                      |
|                           | <u>项目 5、</u> 第一和第二工作组（续）<br><u>6 和 7</u>                                                                                                                             |
| <u>1996 年 1 月 19 日星期五</u> |                                                                                                                                                                      |
| 第 293 次会议<br>上午 10 时      | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告（续）<br><u>埃塞俄比亚，初次报告、第二次</u><br><u>和第三次定期报告的合并报告</u><br><u>（CEDAW/C/ETH/1 - 3 和</u><br><u>Add. 1）</u>                                          |

| <u>日期</u>                                             | <u>议程项目</u>                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 第 294 次会议<br>下午 3 时                                   | 缔约国代表的介绍和对专家所<br>提问题的答复<br><br><u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)<br><u>埃塞俄比亚, 初次报告、第二次<br/>和第三次定期报告的合并报告</u><br>(CEDAW/C/ETH/1 - 3 和<br>CEDAW/C/ETH/1 - 3/Add.1)<br>(续)<br><br>专家提出的问题 |
| <u>1996 年 1 月 22 日星期一</u><br><br>第 295 次会议<br>上午 10 时 | <u>项目 5、6 和 7</u> 第一和第二工作组 (续)<br><br><br><br><u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)<br><u>古巴, 第二次和第三次定期报告<br/>的合并报告 (CEDAW/C/CUB/<br/>2 - 3)</u><br><br>缔约国代表的介绍和对专家所<br>提问题的答复            |
| 第 296 次会议<br>下午 3 时                                   | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)<br><u>古巴, 第二次和第三次定期报告<br/>的合并报告 (CEDAW/C/CUB/<br/>2 - 3) (续)</u><br><br><u>项目 5、</u> 第一和第二工作组 (续)<br><u>6 和 7</u>                                    |

| <u>日期</u>                  | <u>议程项目</u>                            |
|----------------------------|----------------------------------------|
| <u>1996 年 1 月 23 日 星期二</u> |                                        |
| 第 297 次会议                  | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)             |
| 上午 10 时                    | 答复 (塞浦路斯)                              |
| 第 298 次会议                  | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)             |
| 下午 3 时                     | 答复 (巴拉圭)                               |
| <u>1996 年 1 月 24 日 星期三</u> |                                        |
| 第 299 次会议                  | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)             |
| 上午 10 时                    | 答复 (冰岛)                                |
| 第 300 次会议                  | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)             |
| 下午 3 时                     | 答复 (埃塞俄比亚)                             |
| <u>1996 年 1 月 25 日 星期四</u> |                                        |
| 上午 10 时                    | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)             |
|                            | 关于最后评论的全体工作组 (初次报告)                    |
| 下午 3 时                     | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)             |
|                            | 关于最后评论的全体工作组 (初次报告)                    |
| <u>1996 年 1 月 26 日 星期五</u> |                                        |
| 第 301 次会议                  | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)             |
| 上午 10 时                    | <u>比利时, 第二次定期报告</u><br>(CEDAW/C/BEL/2) |
|                            | 缔约国代表的介绍和对专家所提问题的答复                    |

| <u>日期</u>                 | <u>议程项目</u>                                                                                            |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 第 302 次会议<br>下午 3 时       | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告（续）<br><u>比利时，第二次定期报告</u><br>(CEDAW/C/BEL/2)（续）<br>缔约国代表的介绍和对专家所<br>提问题的答复       |
|                           | <u>项目 5、</u> 第一和第二工作组（续）<br><u>6 和 7</u>                                                               |
| <u>1996 年 1 月 29 日星期一</u> |                                                                                                        |
| 第 303 次会议<br>上午 10 时      | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告（续）<br><u>乌克兰，第三次定期报告</u><br>(CEDAW/C/UKR/3 和 Add. 1)<br>缔约国代表的介绍和对专家所<br>提问题的答复 |
| 第 304 次会议<br>下午 3 时       | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告（续）<br><u>乌克兰，第三次定期报告</u><br>(CEDAW/C/UKR/3 和 Add. 1)<br>（续）                     |
|                           | <u>项目 5、</u> 第一和第二工作组（续）<br><u>6 和 7</u>                                                               |

| <u>日期</u>                  | <u>议程项目</u>                                                                |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| <u>1996 年 1 月 30 日 星期二</u> |                                                                            |
| 第 305 次会议                  | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)                                                 |
| 上午 10 时                    | <u>匈牙利, 第三次定期报告</u><br>(CEDAW/C/HUN/3 和 Add. 1)<br>缔约国代表的介绍和对专家所<br>提问题的答复 |
| 第 306 次会议                  | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)                                                 |
| 下午 3 时                     | <u>匈牙利, 第三次定期报告</u><br>(CEDAW/C/HUN/3 和 Add. 1)<br>(续)                     |
|                            | <u>项目 5、 第一和第二工作组 (续)</u>                                                  |
|                            | <u>6 和 7</u>                                                               |
| <u>1996 年 1 月 31 日 星期三</u> |                                                                            |
| 上午 10 时                    | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)                                                 |
|                            | 关于最后评论的全体工作组 (第<br>二次和第三次报告)                                               |
| 下午 3 时                     | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)                                                 |
|                            | 关于最后评论的全体工作组 (第<br>二次和第三次报告)                                               |

| <u>日期</u>                | <u>议程项目</u>                                                          |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <u>1996 年 2 月 1 日星期四</u> |                                                                      |
| 第 307 次会议                | <u>项目 4</u> 审议缔约国提交的报告 (续)                                           |
| 上午 10 时                  | <u>卢旺达, 特别提交的报告</u><br>(CEDAW/C/RWA/SP.1)<br>缔约国代表的介绍和对专家所<br>提问题的答复 |
| 第 308 次会议                | <u>项目 6</u> 第一工作组的报告 (续)                                             |
| 下午 3 时                   | <u>项目 5</u> 第二工作组的报告 (续)                                             |
|                          | <u>和 7</u>                                                           |
|                          | <u>项目 8</u> 第十六届会议临时议程草案                                             |
| <u>1996 年 2 月 2 日星期五</u> |                                                                      |
| 第 309 次会议                | <u>项目 9</u> 通过报告 (续)                                                 |
| 上午 10 时                  |                                                                      |
| 第 310 次会议                | <u>项目 9</u> 通过报告 (续完)                                                |
| 下午 3 时                   |                                                                      |

-----